סידור קורן לבית האבל

The Koren Siddur for the House of Mourning





THE ZUCKERMAN EDITION

סידור קורן לבית האבל

THE KOREN SIDDUR FOR THE HOUSE OF MOURNING



with translation by Rabbi Lord Jonathan Sacks שליט"א

KOREN PUBLISHERS JERUSALEM

This siddur is lovingly dedicated in memory of

אפרים בן משה והניא ז"ל

Frederick Zuckerman, MD, 5"1

who was passionately committed to daily tefilla and who wholeheartedly embraced the entire cycle of life, running to semahot, visiting the sick, and attending shiva homes.

His tremendous warmth and empathy helped ease the troubles of his patients, and made him a tower of strength for his family, friends and community.

It is our hope that this volume will bring some measure of comfort to those using it at difficult times in their lives, much as our memories of our beloved father and grandfather and great-grandfather inspire us every day.

Joseph and Sherrie Zuckerman Brianna Michelle, Gabriella Maxine, Joshua Adam

Avraham and Rebekah Rasooly

David and Irit Goldman; Leora Malka, Ella Aviva, Matan Ephraim

Jonathan and Tali Speiser; Ephraim Ilan

Ilan Moshe Rasooly, ז״ל

The Koren Siddur for the House of Mourning Nusaḥ Ashkenaz First Hebrew/English Edition, 2019 Combined American/Canadian Edition

Koren Publishers Jerusalem Ltd. POB 4044, Jerusalem 91040, ISRAEL POB 8531, New Milford, CT 06776, USA

www.korenpub.com

Koren Tanakh Font © 1962, 2019 Koren Publishers Jerusalem Ltd. Koren Siddur Font and text design © 1981, 2019 Koren Publishers Jerusalem Ltd. English translation © 2006, 2009 Jonathan Sacks

The English translation in this edition is based on the English translation first published in Great Britain in 2006 in the Authorised Daily Prayer Book of the United Hebrew Congregations of the Commonwealth: New Translation by Chief Rabbi Jonathan Sacks, (Fourth Edition, Compilation © United Synagogue) by Collins, a division of Harper Collins Publishers, London.

Considerable research and expense have gone into the creation of this publication. Unauthorized copying may be considered *geneivat da'at* and breach of copyright law. No part of this publication (content or design, including use of the Koren fonts) may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means electronic, mechanical, photocopying or otherwise, without the prior written permission of the publisher, except in the case of brief quotations embedded in critical articles or reviews.

We gratefully acknowledge the Steinsaltz Center for allowing us to use Mishnayot © Steinsaltz Center

The creation of this Siddur was made possible with the generous support of the Jewish Book Trust Inc.

Printed in the PRC

Standard Size, Hardcover, ISBN 978 965 301 764 1

KSAM01

CONTENTS

מבוא	xi	Publisher's Preface
הקדמה	xiii	Introduction
ימי חול	3	WEEKDAYS
השכמת הבוקר	5	On Waking
ברכות התורה	9	Blessings over the Torah
טלית ותפילין	13	Tallit and Tefillin
הכנה לתפילה	21	Preparation for Prayer
ברכות השחר	25	Morning Blessings
קדיש דרבנן	51	The Rabbis' Kaddish
קדיש יתום	55	Mourner's Kaddish
פסוקי דזמרה	57	Pesukei DeZimra
ברכו	81	Barekhu
קריאת שמע	89	The Shema
עמידה	99	The Amida
אבינו מלכנו	121	Avinu Malkenu
סדר קריאת התורה	127	Reading of the Torah
שיר של יום	147	The Daily Psalm
תהלים בבית האבל	159	Psalms in a House of Mourning
מנחה לחול	165	Minḥa for Weekdays
מעריב לחול	197	Ma'ariv for Weekdays
סדר ספירת העומר	239	Counting of the Omer
מעריב למוצאי שבת	293	Ma'ariv for Motza'ei Shabbat
סדר הבדלה בבית	309	Havdala at Home
קריאת שמע על המיטה	249	Shema before Sleep at Night

מנחה לשבת	259	SHABBAT MINḤA
מעריב למוצאי שבת	293	ma'ariv for motza'ei shabbat
סדר הבדלה בבית	309	Havdala at Home
לימי ההודאה		DAYS OF THANKSGIVING
סדר הלל	313	Hallel
מוסף לראש חודש	323	Musaf for Rosh Ḥodesh
התרת נדרים לערב ראש השנה	337	Annulment of Vows before
ŕ		Rosh HaShana
וידוי למנחה בערב יום הכיפורים	341	Viduy for Minḥa of
		Erev Yom Kippur
סדר הדלקת נרות חנוכה	351	Candle Lighting
סדר קריאת המגילה בפורים	353	Service for Purim
סליחות		
		SELIHOT
סליחות לעשרה בטבת	359	Selihot for the Tenth of Tevet
סליחות לתענית אסתר		Selihot for the Fast of Esther
סליחות לשבעה עשר בתמוז	383	Selihot for the Seventeenth of Tammuz
ברכות	395	GIVING THANKS
ברכת המזון	397	Birkat HaMazon / Grace after Meals
ברכה מעין שלוש	413	Al Hamiḥya
בורא נפשות	415	Boreh Nefashot
לווית המת	417	FUNERAL SERVICE
וידוי שכיב מרע		Confession before Death
לווית המת		Funeral Service
אוכרה	429	Memorial Prayer
		,
,	467	TORAH READINGS
לימי שני וחמישי ומנחה בשבת	468	Weekly Portions for Mondays,
		Thursdays and Shabbat Minḥa
לראש חודש, לתעניות ציבור,	507	Rosh Ḥodesh, Fast Days,
לחנוכה ולפורים		Ḥanukka and Purim
מגילת אסתר	519	MEGILLAT ESTHER
	5-7	

משניות 547 MISHNAYOT

הלכות תפילה 625 THE LAWS OF PRAYER
הולבות תפילה 627 A Practical Summary of the Laws of Mourning
הלכות אבלות fibe Laws of Mourning
Table of the Laws of Mourning

Textual Variants
Table of Permitted Responses
הולות המותרות בתפילה 650 Rabbis' Kaddish Transliterated
הולוניות באותיות לועזיות 654 Mourner's Kaddish Transliterated

PUBLISHER'S PREFACE

Death is an illusion, the impurity it induces is its deception; what people refer to as death is in fact the reinvigoration of life and its true vitalization.

(Orot HaKodesh II, 40)

A deep-seated Jewish belief is that death is not true annihilation. As we mourn the passing of loved ones we acknowledge their continued spiritual existence, seeking to honor and elevate their souls through our traditions and mourning practices. These include prayer, giving to charity, the study of Mishna, reciting the *Kaddish*, and many other actions prescribed in Halakha and tradition.

This Siddur has been designed to accompany those attending a *shiva* house – mourners as well as those seeking to console them – as a guide to the prayers, laws, and practices during this difficult time.

The Siddur includes the prayers recited in a *shiva* house along with specific instructions pertaining to different circumstances. In addition, we have incorporated inspirational passages written by Rabbi Leonard Matanky, שליטיא exclusively for this Siddur. We have also included a dedicated Halakha section, excerpted from Rabbi David Brofsky's book, *Hilkhot Avelut: Understanding the Laws of Mourning* (Maggid, 2018) and edited by Rabbi Matanky. The Halakha section is fully referenced throughout the Siddur wherever applicable. A carefully curated selection of *mishnayot*, the translations of which are based primarily on the *Koren Talmud Bavli*, is provided for the traditional study of Mishna between Minha and Ma'ariv. These are presented alphabetically to enable the customary recitation according to an acrostic.

This siddur is dedicated to the memory of Dr. Frederick Zuckerman, MD, איל, by his children, the Zuckerman and Rasooly families and their children. For channeling their grief into this act of support, we thank them, not only for ourselves, but for the generations of users to whom we hope this will bring comfort.

We also thank the committed team at Koren for bringing this project to fruition, in particular Esther Be'er, Rabbi David Fuchs, Yedidya Naveh, Rachel Meghnagi, Eliyahu Misgav, and Avishai Magence.

May our prayers find favor in Heaven and may we know no more sorrow.

בִּי ה' יִהְיֶה־לְּךְ לְאוֹר עוֹלָם וְשָׁלְמוּ יְבֵּי אֶבְלַךְ.
For the LORD shall be your everlasting light, and your days of mourning shall be ended.

(Isaiah 60:20)

Matthew Miller, Publisher Jerusalem, 5779 (2019)

INTRODUCTION

If you are reading these lines, you are likely in a house of mourning trying to comfort a friend or a relative. Or perhaps, God forbid, you are a mourner yourself, trying to find comfort, *neḥama*, following the passing of someone you loved.

The tasks mentioned above are not simple for either mourners or comforters. For while intellectually we understand that no one escapes death, rare is the individual who can live every day as did the Talmudic sage Rabbi Eliezer,* with a keen awareness of that fate. Therefore, when a loved one dies, it is only human to be overcome with primordial grief, enveloped by a deep and excruciating pain that overwhelms us as we face the future without a father, a mother, a sibling, a spouse, or worse yet, a child.

No one is spared the sorrow.

Yet, as faithful Jews we are obligated to comfort the grieved, and, if we are the mourners, to seek comfort, *neḥama*, for ourselves. But the questions still abound. How can we rise above the despair and move forward? How can we reengage with others while experiencing such sorrow, and somehow find meaning despite the never-ending questions?

For Rabbi Joseph B. Soloveitchik the answers were found within the observance of the laws, halakhot, of mourning.

Because halakha is much more than law. Halakha means "the way to walk," and is an all-encompassing guide to our behavior as Jews in every

^{* &}quot;Rabbi Eliezer says: Repent one day before your death. Rabbi Eliezer's students asked him: But does a person know the day on which he will die? He said to them: All the more so this is a good piece of advice; and one should repent today lest he die tomorrow, and by following this advice one will spend his entire life in a state of repentance" (Shabbat 153a).

aspect of our lives. Accordingly, the halakhot of mourning are much more than mere prescriptions of religious behavior. Rather, these halakhot are acutely sensitive to the intense and oftentimes paralyzing pain experienced by the mourner. They create a slow but gradual process through which the mourner can learn to live with that pain through the support and comfort of others.

It all begins immediately upon the death of a loved one with the very first stage of mourning practice, referred to as *aninut*. During this stage, the mourners are exempt from all positive commandments, such as blessings and prayer, and are tasked only with attending to the needs of the departed. Through the period of *aninut*, halakha responds to our initial withdrawal, grief, and pain, "which render the mourner speechless and confounded... The Halakha does not attempt to check this feeling of bereavement – it lets man sink in the abyss of despair at first encounter with death. It relieves him of all halakhic duties since, because of the painful experience, he is not free to act" ("A Theory of Emotions" in *Out of the Whirlwind*, p. 194).

But then, as the funeral concludes and the mourners leave the grave-side, they are surrounded by others in attendance and comforted in the *shura*, line. Thus begins their move from a state of *aninut* to the first seven days of *avelut*, during which consolation can begin. "*Avelut* in the Halakha," wrote Rabbi Soloveitchik, "is woven with *neḥama*, consolation. They are inseparable. The latter is not a frame of mind which displaces grief; there is rather an interpenetration of grief and solace, of forlornness and hope, of mourning and faith" (ibid.). During this week, *shiva*, with the support of family and friends the mourner slowly begins to peer through the veil of sorrow, searching for a way to find meaning, even joy, amidst the pain.

The *shiva* period begins a most difficult, yet pivotal task: to learn how to mourn with faith and discover how to grieve with *neḥama*. This task is addressed through condolence visits from extended family and friends and is strengthened through the prayers in the house of mourning.

Metaphysically, prayer, *tefilla*, in a mourner's home is primarily designed to "elevate the soul." Halakhically, however, it also compels the mourner to reengage with a community. Halakha requires a mourner to follow a thrice-daily prayer routine; to step forward, if he is able, to lead

the service; and to begin to rediscover his or her faithful voice, even if that voice is comprised of the very words our rabbis composed for the siddur hundreds of years ago.

Among those *tefillot*, it will ultimately be the Kaddish, the central mourner's prayer and a powerful expression of faith and praise for God, that will escort the mourner beyond the house of mourning and into the daily service of a synagogue. This prayer will, in due course, guide the mourner on the thirty-day journey during the *neḥama* of *sheloshim* – or, when a parent dies, for the year-long mourning observances mandated by the respect of a child for a parent. To say Kaddish is to engage with others, because Kaddish is a *davar shebikedusha*, literally an act infused with sanctity, and halakhically, it can only be recited with a *minyan* – a faithful group who join together to comfort the mourner through community.

All this points to the central role that prayer plays within the halakhot of mourning and the systematic comforting of the mourner.

For it is in prayer that the halakha displays an overriding sensitivity to the humanity of the mourner. Proof of this lies in the small but significant ways that prayer in a house of mourning is different from that during the *sheloshim* or the year. During *shiva*, some prayers are modified because they reflect a sense of din – divine judgment – already felt so profoundly. Others are added to express both the grief and the faith of that time, while yet others are omitted because they contain expressions of joy that would be improper to recite before a mourner.

For all these reasons a siddur designed specifically for the house of mourning is an invaluable tool and even an added source of comfort. Such a volume can help the mourner, who is so suddenly thrust into an unfamiliar role, to faithfully follow the halakhot of mourning without the concern of making a mistake or violating age-old customs. But more importantly, it enables the mourner to speak with God, to find inspiration, and, hopefully, to find comfort and consolation.

We are a most fortunate people to have our halakha to guide us and guide our community to comfort us. May our prayers ennoble us, may God reach down and console us, and may the prayers and practices of this Siddur help us learn to move forward from overwhelming grief to a life of memory and of meaning.

A GUIDE TO PAYING A SHIVA CALL

To understand how to pay a *shiva* call, let's start at the end, with the blessing traditionally recited by Ashkenazim as they depart a house of mourning – "*HaMakom yenahem etkhem betokh she'ar avelei Tziyon vi-Yerushalayim* – May the Omnipresent comfort you among the mourners of Zion and Jerusalem."

Why do we refer to God as *HaMakom*? And why do we close this prayer with the words "among the mourners of Zion and Jerusalem"?

The answers to these questions begin with the realization that we lack the perfect ability to comfort a mourner. Their loss is too close, too great, and too unsettling. But God does have the ability, so we invoke His name and pray for His assistance (*MiPi HaIsh* 236, in the name of Rabbi Yosef Shalom Elyashiv).

But, why refer to God as *HaMakom*? Because we want the mourner, whose world has been torn asunder, to understand that while God may seem distant, He is Omnipresent: with us, close to us, and able to comfort and support the mourner (*MiPeninei HaRav* 207–8, in the name of Rabbi Joseph B. Soloveitchik).

And, why do we close with the words "among the mourners of Zion and Jerusalem"? Because as intense as the mourner's sense of loneliness and pain may be, we are, in one sense, all mourners. Therefore, we can be empathetic and available to support the mourners, as Maimonides notes that this mitzva is a form of the commandment to love your neighbor as yourself (*Laws of Mourning* 14:1).

Therefore, the guiding principles of a *shiva* call are:

- ► We must understand that we cannot offer absolute comfort, only a measure of it. So don't try too hard.
- ► We need to realize that this visit is a religious moment, governed by halakha, and not a social call.
- ► We should be empathetic and try to understand the mourner's pain and anguish, responding in ways that bring the mourner closer to community.

According to halakha, we are not supposed to greet a mourner. But even more, we, the comforters, are supposed to sit in silence, until the mourner chooses to speak. As a result, a *shiva* visit may be in total silence. This may

be awkward in another setting, but in the house of mourning it can be very comforting, since the mere presence of another at a time of existential loneliness is a source of *nehama*.

When the mourner initiates a conversation, don't be concerned if it is awkward, and don't try to divert the mourner's attention from their sorrow. Instead, share some memories of the deceased, or ask to hear some stories. Not only will these memories be comforting to the mourner, but they also can teach everyone present essential lessons of life. Remember, it was King Solomon who taught: "It is better to go to a house of mourning than to a house of feasting; for that is the end of every man, and a living one should take it to heart" (Ecclesiastes 7:2).

While Sephardic customs of mourning call for food to be served so that additional blessings may be recited in the house of mourning, Ashkenazic customs do not. Those who come to the house of mourning should not expect to be served a meal, or even a snack. Instead, meals should be reserved for the mourners and immediate relatives, and *shiva* visits at mealtime are not ideal. In fact, many communities have now begun to post times for *shiva* visits – those times should be respected.

If a mourner is not sitting on the floor or a low chair, halakha teaches that we should not tell the mourner to be seated. The reason for this is that such a comment could be misunderstood as if the mourner is being instructed to remain in grief.

On the topic of things that should not be said, we need to remember that some comments said with the best of intentions can be hurtful. The following are some examples of things that one should avoid saying to a mourner:

- Comparing a mourner's situation to your own. Never say "I know how you feel," because you don't. Everyone experiences grief differently. But even more, the focus of the *shiva* visit should be on the mourner and the deceased, and not yourself.
- Questions related to the deceased's illness or death can often be very painful for the mourner to recount. Ask about the deceased's lessons of life and share your memories as well. Often, you know things about that person's life that even his or her family didn't know.
- ► Meaningless questions such as "how are you?" can be hurtful because there isn't a good answer to that question. And insensitive comments

such as "at least he is no longer suffering," tell the mourner that you don't understand their pain.

- Frivolous stories, jokes, or just the news of the day are inappropriate in the house of mourning. Remember, your goal in paying a *shiva* call is not to divert the mourner's attention, but to help the mourner reengage with others and to make the pain easier to endure.
- When a child dies, never say "thank God for your other children," or "you will have more." Because no one can ever be replaced, and nothing is more painful than the loss of a child, whether that child is an only child or one of many.

In Talmudic times, the mourners would nod their heads to indicate that it was time for people to leave (*Mo'ed Katan* 27b). While that is no longer the custom, we need to be sensitive to the mourners, and not overstay our visit (*Arukh HaShulḥan*, *Yoreh De'ah* 376:3). This sensitivity with regard to time is especially true later in the day when mourners are tired and may need to rest, or the time to end the visits is near.

Sometimes, paying a *shiva* call in person is not possible. Offering condolences by phone can be an alternative, but this lacks the respect for the deceased that is inherent in an in-person visit (*Iggerot Moshe*, *OḤ* IV:40). When calling to express condolences, comforters should remember to keep the length of the call to a minimum. This added measure of sensitivity is necessary because the mourner will often be sitting in front of others who have come to offer comfort and who now must wait for the call to be completed. In situations where even a call is not possible, a letter or even an email can be used to express condolences (*Teshuvot VeHanhagot* 2:587).

Finally, before you leave the *shiva* home, try to get the mourner's attention and say the blessing of *HaMakom*. This blessing is the best way to end a *shiva* visit and reminds both the mourner and the comforter of the role that God, tradition, and halakha play in our lives. Then, without saying or doing anything further, quietly leave the *shiva* home.

Rabbi Leonard A. Matanky, Ph.D. Adar Sheni 5779 (March 2019)

סידור קורן לבית האבל

THE KOREN SIDDUR FOR THE HOUSE OF MOURNING

ימי החול 5 WEEKDAYS

מנחה לשבת 259 SHABBAT MINḤA

מי ההודאה 313 DAYS OF THANKSGIVING

359 SELIḤOT

395 GIVING THANKS

לווית המת 417 THE FUNERAL

קריאת התורה 467 TORAH READINGS

מגילת אסתר 519 MEGILLAT ESTHER

הלכות תפילה 627 LAWS OF PRAYER

ימי חול

WEEKDAYS

5 ON WAKING

שחרית 25 SHAḤARIT

165 MINḤA

197 MA'ARIV

239 COUNTING OF THE OMER

המיטה ביאת שמע על הוא THE SHEMA BEFORE SLEEP

Shaharit

The following order of prayers and blessings, which departs from that of most prayer books, is based on the consensus of recent halakhic authorities.

ON WAKING

On waking, our first thought should be that we are in the presence of God. Since we are forbidden to speak God's name until we have washed our hands, the following prayer is said, which, without mentioning God's name, acknowledges His presence and gives thanks for a new day and for the gift of life.

מוֹדֶה I thank You, living and eternal King, for giving me back my soul in mercy.

Great is Your faithfulness.

Wash hands and say the following blessings. Some have the custom to say "Wisdom begins" on page 10 at this point.

אָרוּן Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who has made us holy through His commandments, and has commanded us about washing hands.

אָרוֹן Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who formed man in wisdom and created in him many orifices and cavities. It is revealed and known before the throne of Your glory that were one of them to be ruptured or blocked, it would be impossible to survive and stand before You.

Blessed are You, LORD,
Healer of all flesh who does wondrous deeds.

השכמת הבוקר _____ שחרית · 5

שחרית

The following order of prayers and blessings, which departs from that of most prayer books, is based on the consensus of recent halakhic authorities.

השכמת הבוקר

On waking, our first thought should be that we are in the presence of God.

Since we are forbidden to speak God's name until we have washed our hands,
the following prayer is said, which, without mentioning God's name, acknowledges
His presence and gives thanks for a new day and for the gift of life.

Wash hands and say the following blessings. Some have the custom to say בְּמֵלִית חַבְּמֵל on page 11 at this point.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְּשֶׁנוּ בְּמִצְוֹתִּיו וְצִוּנוּ עַל נְטִילַת יָדֵים. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם וּבָרָא בוֹ נְקָבִים נְקָבִים, חֲלוּלִים חֲלוּלִים. נְּלוּי וְיָדְוּע לִפְנֵי כִפָּא כְבוֹדֶךְ שָׁאִם יִפָּתַח אֶחָד מֵהֶם אוֹ יִפָּתֵם אֶחָד מֵהֶם אִי אֶפְשָׁר לְהִתְקֵים וְלַעֲמֹד לְפָנֵיךָ. בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, רוֹפֵא כָל בָּשָׂר וּמַפְלִיא לַעֲשׁוֹת. אלהיי My God,
the soul You placed within me is pure.
You created it,
You formed it,
You breathed it into me,
and You guard it while it is within me.
One day You will take it from me,
and restore it to me in the time to come.
As long as the soul is within me,
I will thank You,
LORD my God and God of my ancestors,
Master of all works, LORD of all souls.
Blessed are You, LORD,
who restores souls to lifeless bodies.

TZITZIT

The following blessing is said before putting on a tallit katan.

One who wears a tallit does not need to recite this blessing since the blessing for the latter exempts the former.

אָרָה Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who has made us holy through His commandments, and has commanded us about the command of tasseled garments.

After putting on tzitzit, say:

יְהִירְצוֹן May it be Your will, LORD my God and God of my ancestors, that the commandment of the tasseled garment be considered before You as if I had fulfilled it in all its specifics, details and intentions, as well as the 613 commandments dependent on it, Amen, Selah.

ק · אחרית שחרית השכמת הבוקר

אֱלֹהַי נְשָׁמָה שֶׁנָתַהָּ בִּי טְהוֹרָה הִיא. אַתָּה בְרָאתָה אַתָּה יְצַרְתָּה אַתָּה נְפַחְתָּה בִּי

יַּיִּ יְּיִּיְ יִּ וְאַתָּה מְשַׁמְרָה בְּקְרְבִּי

וְאַתָּה עָתִיד לְטְלָה מִמְנִי עלבחיירה בי לייביה לבי

וּלְהַחֲוִירָה בִּי לֶעָתִיד לָבוֹא. בל יחי מובימיים בבבבי בי

בְּל זְמַן שֶׁהַנְּשָׁמָה בְקְרְבִּי, מוֹדֶה/ יסוֹדָה/ אֲנִי לְּפָנֶיךְ יהוה אֱלהַי וֵאלהֵי אֲבוֹתַי

רבון כָּל הַפַּעֲשִים, אֲדוֹן כָּל הַנְּשָׁמוֹת.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, הַפַּחֲזִיר נְשָׁמוֹת לִפְגָרִים מֵתִים.

לבישת ציצית

The following blessing is said before putting on a טלית קטן. One who wears a טלית does not need to recite this blessing since the blessing for a latter exempts the former.

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֵלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְשֶׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוְנוּ עַל מִצְוַת צִיצִית.

After putting on the טלית קטן, say:

יְהִי רָצוֹן מִלְּפָנֵיךָ, יהוה אֱלֹהֵי וֵאלֹהֵי אֲבוֹתֵי שֶׁהְּהֵא חֲשוּבָה מִצְוַת צִיצִית לְפָנֶיךָ בְּאלוּ קִיַמְתִּיהָ בְּכָל בְּרָטֶיהָ וְדִקְדּוּקֶיהָ וְכַנָּנוֹתֵיהָ וְתַרְיַ״ג מִצְוֹת הַתְּלוּיוֹת בָּה אֵמֵן סֵלָה.

BLESSINGS OVER THE TORAH

In Judaism, study is greater even than prayer. So, before beginning to pray, we engage in a brief act of study, preceded by the appropriate blessings. These blessings are followed by selections from Scripture, Mishna and Gemara, the three foundational texts of Judaism.

שלים Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who has made us holy through His commandments, and has commanded us to engage in study of the words of Torah.

Please, LORD our God, make the words of Your Torah sweet in our mouths and in the mouths of Your people, the house of Israel, so that we, our descendants (and their descendants) and the descendants of Your people, the house of Israel, may all know Your name and study Your Torah for its own sake.

Blessed are You, LORD, who teaches Torah to His people Israel.

בוון Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who has chosen us from all the peoples and given us His Torah.

Blessed are You, LORD,

Giver of the Torah.

אבּרְכְּרְ May the LORD bless you and protect you.

May the LORD make His face shine on you and be gracious to you.

May the LORD turn His face toward you and grant you peace.

Num 6

9 · ברכות התורה

ברכות התורה

In Judaism, study is greater even than prayer. So, before beginning to pray, we engage in a brief act of study, preceded by the appropriate blessings. These blessings are followed by selections from משנה, תנ"ך and א, גבורא the three foundational texts of Judaism.

בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִּדְּשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתָיוּ וְצִנְּנוּ לַעֲסֹק בְּדִבְנִי תוֹרָה. וְבִּנְנוּ לַעֲסֹק בְּדִבְנִי תוֹרָתְ בְּפִינוּ וּבְפִי עַמְּךָ בִּית יִשְׂרָאֵל וְנְאֶצְאֵי עַמְּךָ בִּית יִשְׂרָאֵל בְּלְנוּ יוֹדְעֵי שְׁמֶךְ בְּרוּךְ אַתָּה יהוה בְּרוּךְ אַתָּה יהוה בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם בְּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר בְּחַר בְּנוּ מִבְּל הָעַמִּים וְנַתַן לֵנוּ אֶת תּוֹרָתוֹ.

יְבָרֶכְדָ יהוה וְיִשְׁמְּתֶדְ: יָאֵר יהוה פָּנִיו אֵלֶידָ וִיחָנֶדָ: יִשָּׂא יהוה פָּנִיו אֵלֶידָ וְיִשֵּׁם לְדָ שָׁלוֹם:

בַּרוּךָ אַתַה יהוה

נותן התורה.

במדבר ו

These are the things

Mishna Pe'ah 1:1

for which there is no fixed measure:

the corner of the field, first-fruits, appearances before the LORD [on festivals, with offerings], acts of kindness and the study of Torah.

Shabbat 127a

אלי These are the things whose fruits we eat in this world but whose full reward awaits us in the World to Come:

honoring parents; acts of kindness; arriving early at the house of study morning and evening; hospitality to strangers; visiting the sick; helping the needy bride; attending to the dead; devotion in prayer; and bringing peace between people —

Some say:

נאשית הְּכְמָה Wisdom begins in awe of the LORD;

but the study of Torah is equal to them all.

Ps. 111

all who fulfill [His commandments] gain good understanding;

His praise is ever-lasting.

The Torah Moses commanded us

Deut. 33

is the heritage of the congregation of Jacob.

Listan may som to your fath an's instruction

Listen, my son, to your father's instruction,

Prov. 1

and do not forsake your mother's teaching.

May the Torah be my faith and Almighty God my help.

Blessed be the name of His glorious kingdom for ever and all time.

ברכות התורה שחרית - 11

משנה, פאה א: א אֵלוּ דְבָרִים שָּאֵין לָהֶם שִׁעוּר הַפַּאָה וְהַבִּכּוּרִים וְהָרֵאָיוֹן וּגְמִילוּת חֲסָדִים וְתַלְמוּד תּוֹרָה.

שבת קכז.

אֵלּוּ דְבָרִים שֶּאָדָם אוֹכֵל פֵּרוֹתֵיהֶם בְּעוֹלָם הַיֶּה וְהַקֶּרֶן קַיֶּמֶת לוֹ לָעוֹלָם הַבָּא וְאֵלֹּוּ הֵן פבוּד אב ואם

פָבּוּד אָב וָאֵם וּגְמִילּוּת חֲסָדִים וְהַשְּׁכָּמַת בִּית הַמִּדְרָשׁ שַׁחֲרִית וְעַרְבִית וְהַכְנָסַת אוֹרְחִים וְהַכְנָסַת כַּלָּה וּלְוָיֵת הַמֵּת וְעִיּוּן הְפִּלָּה וְתַלְמוּד תּוֹרָה בְּנָגֵד כְּלָם.

Some say:

באשית חָכְמָה יִרְאַת יהוה, שֵּבֶל טוֹב לְכָל־עֹשֵׁיהֶם, תְּהִלֶּתוֹ עֹמֶדֶת לְעַד: תהלים קא תוֹרָה צְּוָה־לָנוּ מֹשֶׁה, מוֹרָשָּׁה קְהִלַּת יַצְקֹב: שְׁמַע בְּנִי מוּסַר אָבִיךְ וְאֵל־תִּטֹשׁ תּוֹרַת אִמֶּךְ: תּוֹרָה תְּהֵא אֱמוּנָתִי, וְאֵל שַׁדִּי בְּעָוְרָתִי. בָּרוּךְ שֵם כִּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

TALLIT

Say the following meditation before putting on the tallit. Meditations before the fulfillment of mitzvot are to ensure that we do so with the requisite intention (kavana). This particularly applies to mitzvot whose purpose is to induce in us certain states of mind, as is the case with tallit and tefillin, both of which are external symbols of inward commitment to a life of observance of the mitzvot.

Eless the LORD, my soul. LORD, my God, You are very great, Ps. 104 clothed in majesty and splendor, wrapped in a robe of light, spreading out the heavens like a tent.

Some say:

For the sake of the unification of the Holy One, blessed be He, and His Divine Presence, in reverence and love, to unify the name Yod-Heh with Vav-Heh in perfect unity in the name of all Israel.

I am about to wrap myself in this tasseled garment (tallit). So may my soul, my 248 limbs and 365 sinews be wrapped in the light of the tassel (hatzitzit) which amounts to 613 [commandments]. And just as I cover myself with a tasseled garment in this world, so may I be worthy of rabbinical dress and a fine garment in the World to Come in the Garden of Eden. Through the commandment of tassels may my life'sbreath, spirit, soul and prayer be delivered from external impediments, and may the tallit spread its wings over them like an eagle stirring up its nest, hovering over its Deut. 32 young. May the commandment of the tasseled garment be considered before the Holy One, blessed be He, as if I had fulfilled it in all its specifics, details and intentions, as well as the 613 commandments dependent on it, Amen, Selah.

Ps. 36

Before wrapping oneself in the tallit, say:

ברוך Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who has made us holy through His commandments, and has commanded us to wrap ourselves in the tasseled garment.

> According to the Shela (R. Isaiah Horowitz), one should say these verses after wrapping oneself in the tallit:

How precious is Your loving-kindness, O God, and the children of men find refuge under the shadow of Your wings. They are filled with the rich plenty of Your House. You give them drink from Your river of delights. For with You is the fountain of life; in Your light, we see light. Continue Your loving-kindness to those who know You, and Your righteousness to the upright in heart.

עטיפת טלית

Say the following meditation before putting on the טלית. Meditations before the fulfillment of מצוות are to ensure that we do so with the requisite intention (בווגה). This particularly applies to שלית whose purpose is to induce in us certain states of mind, as is the case with סלית both of which are external symbols of inward commitment to a life of observance of the

בָּרְכִי נַפְשִׁי אֶת־יהוה, יהוה אֱלֹהַי גָּדַלְתָּ מְאֹר, הוֹד וְהָדָר לָבֶשְׁתָּ: ﺳּלֹיםּיּ עָטֶה־אוֹר בַּשַּׁלְמָה, נוֹטֶה שָׁמַיִם בַּיִרִיעָה:

Some say:

לְשֵׁם יִחוּד קְדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא וּשְׁכִינְתֵּה בִּדְחִילוּ וּרְחִימוּ, לְיַחֵד שֵׁם י״ה בו״ה בְּיִחוּדָא שְׁלִים בְּשֵׁם כָּל יִשְׂרָאֵל.

בְּרֵינִי מִתְעַפֵּף בַּאִיאִית. בֵּן תִּתְעַפֵּף נִשְּׁמָתִי וּרְמֵ״ח אֵבָרִי וּשְׁסָ״ה גִידִי בְּאוֹר הַאִּיאִית הָעוֹלְה תַּרְיֵ״ג. וּרְשֵׁם שֶׁאֲנִי מִתְבַפֶּה בְּטַלִּית בָּעוֹלְם הַיֶּה, בְּקוֹלְהָ תַּרְיֵּגְי וּלְטַלִּית נָאָה לְעוֹלְם הַבָּא בְּגַן עֵדֶן. וְעַל יְדִי מְצְוֹת צִיצִית תִּנָּצֵל נַפְשִׁי רוּחִי וְנִשְּׁמָתִי וּתְפִלְּתִי מִן הַחִיצוֹנִים. וְהַפַּלִּית מִּפְרשׁ בְּנָפֶיהָ עֲלֵיהֶם וְתַצִילִם, כְּנֶשֶׁר יָעִיר קנוֹ, עַל גוֹזָלָיו יְרַחֶף: וּתְהֵא דברים לב חֲשׁוּבָה מִצְוֹת צִיצִית לְפְנֵי הַקְּדוֹשׁ בָּרוּךְ הוּא, בְּאלוּ קִיַמְתִּיהָ בְּכְל פְּרְטֵיהָ וְתַיִּי בִּקְרוֹשׁ בָּרוֹךְ הוּא, בְּאלוּ קִיַמְתִּיהָ בְּכְל פְּרְטֵיהָ וְתַוּיִי בִּקְרוֹשׁ בָּרוֹן הוּא, בְּאלוּ קִיַמְתִּיהָ בְּכְל פְּרָטֵיהָ וְרִים בּה בִּיְנוֹת הַהְּלוּיוֹת בָּה, אָמֵן סֶלָה.

Before wrapping oneself in the טלית, say:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְשֵׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ לְהִתְעַפֵּף בַּצִּיצִית.

According to the Shela (R. Isaiah Horowitz), one should say these verses after wrapping oneself in the טלית:

תהלים לו

מַה־יָּקָר חַסְדְּדָ אֱלֹהִים, וּבְנֵי אָדָם בְּצֵל בְּנָפֵּידָ יֶחֲסִיוּן: יִרְוָיִן מִדֶּשֶׁן בִּיתֶדָ, וְנַחַל עֲדָנֶידָ תַשְּׁקֵם: כִּי־עִמְדָ מְקוֹר חַיִּים, בְּאוֹרְדָ נִרְאֶה־אוֹר: מְשֹׁךְ חַסְדְּדָ לִיִּדְעֶידָ, וְצִדְקָתְדָ לִיִּשְׁרֵי־לֵב:

TEFILLIN

Some say the following meditation before putting on the tefillin.

For the sake of the unification of the Holy One, blessed be He, and His Divine Presence, in reverence and love, to unify the name Yod-Heh with Vav-Heh in perfect unity in the name of all Israel.

By putting on the tefillin I hereby intend to fulfill the commandment of my Creator who commanded us to wear tefillin, as it is written in His Torah: "Bind them as a sign on your Deut. 6 hand, and they shall be an emblem on the center of your head." They contain these four sections of the Torah: one beginning with Shema [Deut. 6:4-9]; another with Vehaya im shamo'a [ibid. 11:13-21]; the third with Kadesh Li [Ex. 13:1-10]; and the fourth with Vehaya ki yevi'akha [ibid. 13:11-16]. These proclaim the uniqueness and unity of God, blessed be His name in the world. They also remind us of the miracles and wonders which He did for us when He brought us out of Egypt, and that He has the power and the dominion over the highest and the lowest to deal with them as He pleases. He commanded us to place one of the tefillin on the arm in memory of His "outstretched arm" (of redemption), setting it opposite the heart, to subject the desires and designs of our heart to His service, blessed be His name. The other is to be on the head, opposite the brain, so that my mind, whose seat is in the brain, together with my other senses and faculties, may be subjected to His service, blessed be His name. May the spiritual influence of the commandment of the tefillin be with me so that I may have a long life, a flow of holiness, and sacred thoughts, free from any suggestion of sin or iniquity. May the evil inclination neither incite nor entice us, but leave us to serve the LORD, as it is in our hearts to do.

And may it be Your will, LORD our God and God of our ancestors, that the commandment of tefillin be considered before You as if I had fulfilled it in all its specifics, details and intentions, as well as the 613 commandments dependent on it, Amen, Selah.

Stand and place the hand-tefillin on the biceps of the left arm (or right arm if you are left-handed), angled toward the heart, and before tightening the strap, say:

ברוך Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who has made us holy through His commandments, and has commanded us to put on tefillin.

Wrap the strap of the hand-tefillin seven times around the arm. Place the headtefillin above the hairline, centered between the eyes, and say quietly:

Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, who has made us holy through His commandments, and has commanded us about the commandment of tefillin.

Adjust the head-tefillin and say:

Blessed be the name of His glorious kingdom for ever and all time.

Some say:

From Your wisdom, God most high, grant me [wisdom], and from Your understanding, give me understanding. May Your loving-kindness be greatly upon me, and in Your might may my enemies and those who rise against me be subdued. Pour Your goodly oil on the seven branches of the menora so that Your good flows down upon Your creatures. You open Your hand, and satisfy every living thing with favor.

הנחת תפילין

הנחת תפילין

Some say the following meditation before putting on the תפילין.

לְשֵׁם יִחוּד קַדְשָׁא בָּרִיךָ הוּא וּשְׁכִינְתֵה בִּדְחִילוּ וּרְחִימוּ, לְיַחֵד שֵׁם י״ה בו״ה בִּיחוּדָא שְׁלִים בְּשֵׁם כַּל יִשְׂרָאֵל.

הָנָנִי מְכַנֵּן בַּהֲנָחַת תְּפִּלִּין לְקַיֵּם מִצְוַת בּוֹרָאִי, שֶׁצְוָנוּ לְהָנְיַח תְּפִּלִּין, כַּכָּתוּב בְּתוֹרָתוֹ: וּקְשַׁרְתָּם לְאוֹת עַל־יָדֶךָ, וְהָיוּ לְטֹטָפֹת בֵּין עֵינֶיךָ: וְהֵן אַרְבַּע פָּרְשִׁיוֹת אֵלוּ, שְׁמַע, דבריםו ָוְהָיֶה אָם שָׁמְעַ, קַדֶּשׁ לִּי, וְהָיָה כִּי יְבִאֱךָ, שֶׁיֵשׁ בָּהֶם יִחוּדוֹ וְאַחְדוּתוֹ יִתְבָּרַךְ שְׁמוֹ בָּעוֹלֶם, וְשֵׁנִוִכֹּר נִפִּים וְנִפָּלֶאוֹת שֶׁעָשָׁה עִמֵנוּ בְּהוֹצִיאוֹ אוֹתֵנוּ מִמְצְרֵיִם, וַאֲשֵׁר לוֹ הַכְּחַ וְהַמֶּמְשָׁלָה בָּעֶלְיוֹנִים וּבַתַּחְתוֹנִים לַעֲשׁוֹת בָּהֶם כִּרְצוֹנוֹ. וִצְוָנוּ לְהַנֵּיַח עַל הַיָּד לְוֹכְרוֹן זְרוֹעַ הַנְּטוּיָה, וְשֶׁהִיא נֶגֶד הַלֵּב, לְשַעְבֵּד בָּגֶה תַּאֲווֹת וּמַחְשְׁבוֹת ּלְבֵנוּ לַעֲבוֹדָתוֹ יִתְבָּרַךְ שְׁמוֹ. וְעַל הָרֹאשׁ נֶגֶד הַמְּחַ, שֶהַנְשָׁמָה שֶׁבְּמֹחִי עם שְׁאֶר חושי וכחותי כָּלֶם יִהִיוּ מִשְעבָדִים לַעֲבוֹדָתוֹ, יִתְבַרַךְ שְמוֹ. וּמִשֶּׁפַע מִצְוַת תִּפִּלִין יִתְמַשֵּׁךְ עָלַי לִהְיוֹת לִי חַיִּים אֲרוּכִים וְשֶׁפַע קֹבֶשׁ וּמַחֲשָׁבוֹת קְדוֹשׁוֹת בְּלִי הִרְהוּר ַחַטְא וְעָוֹן בְּלָל, וְשֶׁלֹא יִפַתֵּנוּ וְלֹא יִתְגָרֶה בֵנוּ יֵצֶר הָרָע, וְיַנִּיחֵנוּ לַעֲבֹד אֶת יהוה בַּאֲשֶׁר עם לְבָבֵנוּ.

וִיהִי רָצוֹן מִלְּפָנֶיךָ, יהוה אֱלֹהֵינוּ וֵאלֹהֵי אֱבוֹתֵינוּ, שֶּׁהָהֵא חֲשוּבָה מִצְוַת הַנָּחַת הִפּלִין לְפְנֵי הַקָּדוֹשׁ בָּרוּךָ הוּא, כִּאִלּוּ קִיַמְתִּיהָ בָּכָל פְּרָטֶיהָ וְדִקְדּוּקֶיהָ וְכַנַוֹתֵיהָ וְתַרְיַ״ג מִצְוֹת הַתְּלוּיוֹת בָּה, אָמֵן סֱלָה.

Stand and place the תפילין של יד on the biceps of the left arm (or right arm if you are left-handed), angled toward the heart, and before tightening the strap, say:

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קּדְשְׁנוּ בְּמִצְוֹתְיו וְצִוְּנוּ לְהָנִיחַ תְּפִּלִין.

Wrap the strap of the תפילין של יד seven times around the arm. Place the תפילין של ראש above the hairline, centered between the eyes, and say quietly:

> בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם אֲשֶׁר קִדְשֶׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוְנוּ עַל מִצְוַת הְפִּלִין.

> > Adjust the תפילין של ראש and say:

בָּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מַלְכוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד

Some say:

וּמֵחֶכְמָתְדָ אֵל עֶלְיוֹן תַּאֲצִיל עָלַי, וּמִבִּינָתְדָ תְּבִינֵנִי, וּבְחַסְדְּדָ תַּגִּדִּיל עָלַי, וּבְגְבוּרְתְךָ תַּצְמִית אוֹיְבִי וְקָמֵי. וְשֶׁמֶן הַטוֹב תָּרִיק עַל שִׁבְעָה קְנֵי הַמְּנוֹרָה, לְהַשְּׁפִּיעַ טוּבְךָ לִבְרִיוֹתֶיךָ. פּוֹתֵח אֶת־יָדֶךָ וּמַשְּׁבִיעַ לְכָל־חַי רְצוֹן:

שחרית • 15

תהלים קמה

Wind the strap of the hand-tefillin three times around the middle finger, saying:

וארשהיך I will betroth you to Me for ever;

Hos. 2

I will betroth you to Me in righteousness and justice,

loving-kindness and compassion;

I will betroth you to Me in faithfulness; and you shall know the LORD.

After putting on the tefillin, say the following:

The LORD spoke to Moses, saying, "Consecrate to Me every firstborn Ex. 13 male. The first offspring of every womb among the Israelites, whether man or beast, belongs to Me." Then Moses said to the people, "Remember this day on which you left Egypt, the slave-house, when the LORD brought you out of it with a mighty hand. No leaven shall be eaten. You are leaving on this day, in the month of Aviv. When the LORD brings you into the land of the Canaanites, Hittites, Amorites, Hivites and Jebusites, the land He swore to your ancestors to give you, a land flowing with milk and honey, you are to observe this service in this same month. For seven days you shall eat unleavened bread, and make the seventh day a festival to the LORD. Unleavened bread shall be eaten throughout the seven days. No leavened bread may be seen in your possession, and no leaven shall be seen anywhere within your borders. On that day you shall tell your son, 'This is because of what the LORD did for me when I left Egypt.' [These words] shall also be a sign on your hand, and a reminder above your forehead, so that the LORD's Torah may always be in your mouth, because with a mighty hand the LORD brought you out of Egypt. You shall therefore keep this statute at its appointed time from year to year."

בּיְּדָיָה After the Lord has brought you into the land of the Canaanites, as He swore to you and your ancestors, and He has given it to you, you shall set apart for the Lord the first offspring of every womb. All the firstborn males of your cattle belong to the Lord. Every firstling donkey you shall redeem with a lamb. If you do not redeem it, you must break its neck. Every firstborn among your sons you must redeem. If, in time to come, your son asks you, "What does this mean?" you shall say to him, "With a mighty hand the Lord brought us out of Egypt, out of the slave-house. When Pharaoh stubbornly refused to let us leave, the Lord killed all the firstborn in the land of Egypt, both man and beast. That is why I sacrifice to the Lord the first male offspring of every womb, and redeem all the firstborn of my sons." [These words] shall be a sign on your hand and as an emblem above your forehead, that with a mighty hand the Lord brought us out of Egypt.

הנחת תפילין ______ שחרית - 17

Wind the strap of the תפילין של יד three times around the middle finger, saying:

הושע ב

וְאֵרַשְּׁתִּיךְ לִי לְעוֹלָם וְאֵרַשְּׁתִּיךְ לִי בְּצֶדֶק וּבְמִשְׁפָּט וּבְחֶסֶד וּבְרַחֲמִים: וְאֵרַשְׁתִּיךְ לִי בָּאֱמוּנָה, וְיָדַעַהְ אֶת־יהוה:

After putting on the תפילין, say the following:

וַיְדַבֵּר יהוה אֶל־מֹשֶׁה לֵאמֹר: לֵדֶשׁ -לִי כְל־בְּכוֹר, בֶּטֶר כְּל־דֶּעָם, זְכוֹר אֶת־
יִשְּׂרָאֵל, בְּאָדָם וּבַבְּהֵמָה, לִי הוּא: וִיְּאמֶר מֹשֶׁה אֶל־הָעָם, זְכוֹר אֶת־
הַיּוֹם הַזָּה, אֱשֶׁר יְצָאתֶם מִפִּוּצְרַיִם מִבֵּית עֲבָדִים, כִּי בְּחְיֶׁק יָד הוֹצִיא
יהוה אֶתְכֶם מִזֶּה, וְלֹא יֵאָכֵל חָמֵץ: הַיּוֹם אַתֶּם יִצְאִים, בְּחְדֶשׁ הָאָבִיב:
וְהָיָה כִי־יְבִיצְּךְ יהוֹה אֶל־אֶרֶץ הַבְּנַעֵיִ וְהַחִתִּי וְהָבֻּשֹׁר וְהַחִוִּי וְהַיְבוֹּסִי,
וְשָׁבַרְה הַיֹּאת בַּחְדֶשׁ הַיֶּה: שִּבְעַת יְמִים תֹאכֵל מֵצֹת, וּבִיּוֹם הַשְּּבִיעִי
הַבְּעברְיה הַיֹּאת בַּחְדֶשׁ הַיָּה: שִּבְעַת יְמִים תֹאכֵל מֵצֹת, וּבִיּוֹם הַשְּּבִיעִי
הַבְּבְּר בְּיוֹם הַהוּא לֵאמֹר, בְּכָל־גְּבְלֶך: וְהִגַּרְהָ לְבִנְךְ בִּיּוֹם הַהוּא לֵאמֹר, בַּעֲבוּר
זָה עָשָּׁה יהוה לִי בְּצֵאתִי מִפִּצְרֵים: וְהָיָה לְּךָ לְאוֹת עַל־יִּדְךָ וּלְזִבְּרוֹן
בִּין עֵינֶיךָ, לְמַעַן תִּהְיֶה תּוֹרַת יהוה בְּפִיךָ, כִּי בְּיָד חֲזָּקָה הוֹצִאֲךָ יהוה
בִין עִינֶיךָ, לְמַעַן תִּהְיֶה תּוֹרַת יהוה בְּפִיךָ, כִּי בְּיָד חֲזָקָה הוֹצִאֲךְ יהוה מִים בִּמֹים יְמִימָה יִמִים יִמִימָה:

וְהָיָה פִּי־יְבִאֲךָ יהוֹה אֶל־אֶבֶץ הַבְּנַעֲנִי כַּאֲשֶׁר נִשְׁבַּע לְדָ וְלַאֲבֹתֵיךָ, וּנְתָנָה לְדְ: וְהַעֲבַרְתָּ כָּל־פֶּטֶר־רֶחֶם לֵיהוֹה, וְכָּל־פֶּטֶר שֶׁגֶר בְּהֵמֶה וְנְתָבְרִים, לֵיהוֹה: וְכָּל־פֶּטֶר חֲמֹר תִּפְּדָּה בְשֶׁה, וְאִם־לֹא אֲשֶׁר יִהְיֶה לְדְ הַוְּצִרְרִים, לֵיהוֹה: וְכָל־בֶּטֶר חֲמֹר תִּפְּדָּה בְשֶׂה, וְאִם־לֹא תִפְּדָּה וְעֲבַרְּתוֹ, וְכֹל בְּכוֹר אָדָם בְּבָנֶיךָ תִּפְּדָה: וְהָיָה כִּי־יִשְׁאָלְדְ בִנְּדְ מִחְרָ, לֵאמֹר מֵה־זֹאת, וְאָמֵרְתָּ אֵלִיו, בְּחְיֹק יְד הוֹצִיאֵנוּ יהוֹה כְּל־בְּכוֹר מְבֵּיר בְּבִּיר, עַל־בֵּן אֲנִי זֹבֵח לֵיהוֹה בְּלּבְּרוֹר בְּנֵי אֶפְּדֶּה: וְהָיָה לְאוֹת עַל־יִדְכָה בְּלִר־בְּכוֹר בְּנֵי אֶפְּדֶּה: וְהָיָה לְאוֹת עַל־יִדְכָה וּלְטִר בְּנִי אָפְדֶּה: וְהָיָה לְאוֹת עַל־יִדְכָה וּלְטוֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ, כִּי בְּחְיֶּק יָד הוֹצִיאֵנוּ יהוֹה מִמִּצְרֵים:

Num. 24

Ps. 26

PREPARATION FOR PRAYER

On entering the synagogue we recite the following biblical verses.

are your tents, Jacob, your dwelling places, Israel. As for me, Ps. 5 in Your great loving-kindness,	
•	
in Your great loving-kindness,	i
I will come into Your House.	
I will bow down to Your holy Temple	
in awe of You.	

As for me, I will bow in worship;

I will bend the knee before the LORD my Maker.

LORD, I love the habitation of Your House,

the place where Your glory dwells.

As for me, Ps. 69 may my prayer come to You, LORD,

at a time of favor.

God, in Your great loving-kindness, answer me with Your faithful salvation.

May there be great peace from heaven, and (good) life for us and all Israel – and say: Amen.

Bow, take three steps back, as if taking leave of the Divine Presence, then bow, first left, then right, then center, while saying:

May He who makes peace in His high places, in His compassion make peace for us and all Israel – and say: Amen.

A PSALM BEFORE VERSES OF PRAISE

מְיְמִיר שִׁיר A psalm of David. A song for the dedication of the House. Ps. 30 I will exalt You, LORD, for You have lifted me up, and not let my enemies rejoice over me.

LORD, my God, I cried to You for help and You healed me.

LORD, You lifted my soul from the grave;

You spared me from going down to the pit.

Sing to the LORD, you His devoted ones,

and give thanks to His holy name.

For His anger is for a moment, but His favor for a lifetime.

At night there may be weeping, but in the morning there is joy.

When I felt secure, I said, "I shall never be shaken."

LORD, when You favored me,

You made me stand firm as a mountain,

but when You hid Your face, I was terrified.

To You, LORD, I called; I pleaded with my LORD:

"What gain would there be if I died and went down to the grave?

Can dust thank You? Can it declare Your truth?

Hear, LORD, and be gracious to me; LORD, be my help."

You have turned my sorrow into dancing.

You have removed my sackcloth and clothed me with joy, so that my soul may sing to You and not be silent.

LORD my God, for ever will I thank You.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים (טוֹבִים) עָלֵינוּ וְעַל בָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן. (קהל: אָמֵן)

Bow, take three steps back, as if taking leave of the Divine Presence, then bow, first left, then right, then center, while saying:

עֹשֶׂה שָׁלוֹם/בעשרת ימי תשובה: הַשָּׁלוֹם/ בִּמְרוֹמְיוּ הוּא יַעֲשֶׂה בְרַחֲמָיו שָׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל בָּל יִשְׂרָאֵל וְאִמְרוּ אָמֵן. (קהל: אָמֵן)

מזמור לפני פסוקי דזמרה

תהלים ל

מוְמוֹר שִׁיר־חֲנֻכַּת הַבַּיִת לְדָוִר:

אֲרוֹמִמְךָ יהוה בִּי דִלִּיתָנִי, וְלֹא־שִּׁמַחְתָּ אֹיְבַי לִי:

יהוה אֱלֹהָי, שִׁוַּעְתִּי אֵלֶיךָ וַתִּרְפָּאֵנִי:

יהוה, הֶעֶלְיתָ מִן־שְׁאוֹל נַפְשִׁי, חִיִּיתַנִי מִיְרְדִי־בוֹר:

זַּמְרוּ לַיהוה חֲסִידִיו, וְהוֹדוּ לְזֵכֶר קָדְשׁוֹ:

בִּי רֻגַע בְאַפּוּ, חַיִּים בִּרְצוֹנוּ, בְּעֶרֶב יָלִין בֶּכִי וְלַבְּקֶר רִנָּה:

וַאֲנִי אָמַרְהִּי בְשַׁלְוִי, בַּל־אֶמוֹט לְעוֹלְם:

יהוה, בּרְצוּנְרָ הֶעֶמַרְתָּה לְהַרְרִי עוֹ

הַסְתַּרְתָּ פָנֵיךָ הָיִיתִי נִבְהָל:

אַלֶּיךָ יהוה אֶקְרָא, וְאֶל־אֲדִנִי אֶתְחַנָּן:

מַה־בֶּצַע בְּדָמִי, בְּרִדְתִּי אֶל שֶׁחַת, הֲיוֹדְדָ עָפָּר, הֲיַגִּיד אֲמִתֶּדָ:

שְׁבַּע־יהוה וְחָבֵּנְי, יהוָה הֱיֵה־עוֹר לִי:

הַפַּכְתָּ מִסְפְּדִי לְמָחוֹל לִי, פִּתַּחְתָּ שַׂקִי, וַתְּאַזְּרֵנִי שִׂמְחָה:
 לְמַעַן יְזַפֶּרְךָ כָבוֹד וְלֹא יִדֹם, יהוה אֱלֹהַי, לְעוֹלָם אוֹדֶךָ:

MOURNER'S KADDISH

The following prayer, said by mourners, requires the presence of a minyan. A transliteration can be found on page 654.

Mourner: אָתְבְּדֵּלְ Magnified and sanctified may His great name be, in the world He created by His will.

May He establish His kingdom in your lifetime and in your days, and in the lifetime of all the house of Israel, swiftly and soon – and say: Amen.

All: May His great name be blessed for ever and all time.

Mourner: Blessed and praised, glorified and exalted, raised and honored, uplifted and lauded be the name of the Holy One, blessed be He, beyond any blessing, song, praise and consolation uttered in the world – and say: Amen.

May there be great peace from heaven, and life for us and all Israel – and say: Amen.

Bow, take three steps back, as if taking leave of the Divine Presence, then bow, first left, then right, then center, while saying:

May He who makes peace in His high places,

make peace for us and all Israel – and say: Amen.

קדיש יתום _____ שחרית · 55

קדיש יתום

The following prayer, said by mourners, requires the presence of a מנין. A transliteration can be found on page 654.

אבל יִתְגַּדֵּל וְיִתְקַבֵּשׁ שְׁמֵה רַבָּא (קהל אָמֵן) בְּעָלְמָא דִּי בְרָא כִרְעוּתֵה וְיַמְלִיךְ מַלְכוּתֵה בְּחַיֵּיכוֹן וּבְיוֹמֵיכוֹן וּבְחַיֵּי דְּכָל בִּית יִשְׂרָאֵל בַּעֵגָלָא וּבִוֹמֵן קָרִיב

ַבְּבַּבְּנָית יִּבְיּבְוֹ נְוֹנִי בְּ וְאִמְרוּ אָמֵן. (קהל: אָמֵן)

יַהָּל יְהֵא שְׁמֵה רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

יִתְבָּרָךְ וְיִשְׁתַבַּח וְיִתְפָּאַר בּיִרְ

וְיִתְרוֹמֵם וְיִתְנַשֵּׁא וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלְּל שְׁמֵה דְּקָדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא (קחל: בְּרִיךְ הוּא) לְעֵלָא מִן כָּל בִּרְכָתָא

בעשרת ימי תשובה: לְעֵלָא לְעֵלָא מְבָּל בִּרְכָתָא/

וְשִׁירָתָא, הְשְּׁבְּחָתָא וְנֶחֱמָתָא, דַּאֲמִירָן בְּעָלְמָא וִאִמָרוּ אָמֵן. (קהלּ אָמֵן)

> יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא וְחַיִּים, עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל וִאִמָרוּ אָמֵן. (קהלּ אָמֵן)

Bow, take three steps back, as if taking leave of the Divine Presence, then bow, first left, then right, then center, while saying:

עשה שָלוֹם/בעשרת ימי תשובה: הַשָּלוֹם/ בִּמְרוֹמָיוּ הוא יַעֲשֶה שָלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כְּל יִשְׂרָאֵל וִאִמָרוּ אֲמֵן. (קהל: אָמֵן)

PESUKEI DEZIMRA

The introductory blessing to the Pesukei DeZimra (Verses of Praise) is said standing, while holding the two front tzitziot of the tallit. They are kissed and released at the end of the blessing at "songs of praise" (on next page). From the beginning of this prayer to the end of the Amida, conversation is forbidden. See table on pages 650–652 for which congregational responses are permitted.

Some say:

I hereby prepare my mouth to thank, praise and laud my Creator, for the sake of the unification of the Holy One, blessed be He, and His Divine Presence, through that which is hidden and concealed, in the name of all Israel.

BLESSED IS HE WHO SPOKE

and the world came into being, blessed is He.

Blessed is He who creates the universe.

Blessed is He who speaks and acts.

Blessed is He who decrees and fulfills.

Blessed is He who shows compassion to the earth.

Blessed is He who shows compassion to all creatures.

Blessed is He who gives a good reward

to those who fear Him.

Blessed is He who lives for ever and exists to eternity.

Blessed is He who redeems and saves.

Blessed is His name.

The following collection of verses and psalms known as *pesukei dezimra* [lit. "verses of praise"] originally were recited only by the most pious (*Shabbat* 118b). However, by the era of Maimonides (twelfth century) it was common practice to open our prayers with this section, which offers us an opportunity not only to sing praises of the Almighty, but also to reflect upon the greatness of the Creator and His creation as we prepare to enter into the sacred conversation known as prayer. For the mourner, these verses also present, as does the Kaddish, an opportunity to understand one's place within the vastness of God's universe, strengthen belief, and find comfort in the glory and protection of the Creator.

פסוקי דזמרה

The introductory blessing to the בפוקי דומרה is said standing, while holding the two front ציציות. They are kissed and released at the end of the blessing at בְּתִּשְׁבְּחוֹת, on next page). From the beginning of this prayer to the end of the עמידה conversation is forbidden. See table on pages 650–652 for which congregational responses are permitted.

Some say:

הֵרֵינִי מְזַפֵּן אֶת פִּי לְהוֹדוֹת וּלְהַלֵּל וּלְשַבַּח אֶת בּוֹרְאִי, לְשֵׁם יִחוּד קְּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא וּשְׁכִינְתֵּה עַל יָדֵי הַהוּא טָמִיר וְנֵעַלֶם בִּשֵׁם כֵּל יִשְׁרָאֵל.

> בְּרוּךְ שֶׁאֶמֵר וָהַיָה הַעוֹלָם, בַּרוּךְ הוּא.

בָּרוּךְ עוֹשֶּׁה בְרֵאשִׁית בָּרוּךְ אוֹמֵר וְעוֹשֶׁה בָּרוּךְ גּוֹזֵר וּמְקַיֵּם בָּרוּךְ מְרַחֵם עַל הַאָּרֶץ בָּרוּךְ מְשַׁלֵּם שָׁכָר טוֹב לִירֵאִיו בָּרוּךְ מִּשְׁלֵם שָׁכָר טוֹב לִירֵאִיו בָּרוּךְ פּוֹדָה וּמַצִיל בַּרוּךְ שִׁמוֹ

PESUKEI DEZIMRA / VERSES OF PRAISE

When Moses introduced his final plea to God, asking to be forgiven and to be allowed to enter the land of Israel, with words of praise (Deut. 3:24), he created the paradigm for our prayers to begin in a similar manner.

Blessed are You, LORD our God, King of the Universe, God, compassionate Father, extolled by the mouth of His people, praised and glorified by the tongue of His devoted ones and those who serve Him. With the songs of Your servant David we will praise You, O LORD our God. With praises and psalms we will magnify and praise You, glorify You, speak Your name and proclaim Your kingship, our King, our God, ▶ the only One, Giver of life to the worlds, the King whose great name is praised and glorified to all eternity. Blessed are You, LORD, the King extolled with songs of praise.

Thank the LORD, call on His name, make His acts known ו Chr. 16 among the peoples. Sing to Him, make music to Him, tell of all His wonders. Glory in His holy name; let the hearts of those who seek the LORD rejoice. Search out the LORD and His strength; seek His presence at all times. Remember the wonders He has done, His miracles, and the judgments He pronounced. Descendants of Yisrael His servant, sons of Jacob His chosen ones: He is the LORD our God. His judgments are throughout the earth. Remember His covenant for ever, the word He commanded for a thousand generations. He made it with Abraham, vowed it to Isaac, and confirmed it to Jacob as a statute and to Israel as an everlasting covenant, saying, "To you I will give the land of Canaan as your allotted heritage." You were then small in number, few, strangers there, wandering from nation to nation, from one kingdom to another, but He let no man oppress them, and for their sake He rebuked kings: "Do not touch My anointed ones, and do My prophets no harm." Sing to the LORD, all the earth; proclaim His salvation daily. Declare His glory among the nations, His marvels among all the peoples. For

בָּרוּךְ אַתָּה יהוה אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם הָאֵל הָאָב הָרַחֲמָן הַמְּהֻלָּל בְּפִי עַמּוּ מְשֻׁבָּח וּמְפֹּאָר בִּלְשׁוֹן חֲסִידִיוֹ וַעֲבָדָיוּ וּבְשִׁירִי דָוִד עַבְדֶּךָ נְהַלֶּלְךָ יהוה אֱלֹהֵינוּ. בִּשְׁבָחוֹת וּבִוְמִירוֹת מַלְבֵנוּ אֱלֹהֵינוּ, - יָחִיד חֵי הָעוֹלָמִים מֵלֶךְ, מְשָׁבָּח וּמְפֹּאָר עֲדִי עַד שְׁמוֹ הַגָּדוֹל בָּרוּךְ אַתָּה יהוה, מֶלֶךְ מְהֻלָּל בַּתִּשְׁבָּחוֹת.

הודו לַיהוה קרְאוּ בִשְּמוּ, הוֹדִיעוּ בָעַפִּיים עֲלִילֹתָיו: שְׁירוּ לוֹ, הַהַּמִּרוּ לוֹּ, שְׂיחוּ בְּכָל־נִפְּלְאוֹתָיו: התְהַלְלוּ בְּשֵׁם קְדְשׁוּ, יִשְּׁמֵח בֹּמִּמֹל לֵב מְבַקְשֵׁי יהוה: דְּרְשׁוּ יהוה וְעֻזּוֹ, בַּקְשׁוּ פָנְיוֹ תָּמִיד: זִכְרוּ נִבְּלְאֹתָיו אֲשֶׁר עָשָׁה, מִפְּתָיו וּמִשְׁפְּטֵי־פִיהוּ: זֶרַע יִשְׂרָאֵל עַבְדּוֹ, בְּנִי יַעֲקֹב בְּחִירָיו: הוּא יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־הָאֶבֶץ מִשְׁבָּטִיו: בְּנִי יַעֲקֹב בְּחִירָיו: הוּא יהוה אֱלֹהֵינוּ בְּכָל־הָאֶבֶץ מִשְׁבָּטִיו: זְבְרוּ לְעוֹלָם בְּרִיתוֹ, דָּבָר צִיָּה לְאֶלֶף דּוֹר: אֲשֶׁר בָּרַת אֶת־ אֲבְרָהָם, וּשְׁבוּעְתוֹ לִיצְחָק: וַיִּעֲמִידֶה לְיֵצְקֹב לְחִק, לְיִשְׁרָאֵל בְּבִר בְּרִית עוֹלָם: לֵאמֹר, לְךָ אֶתֵן אֶבֶיץ־בְּנְעֵן, חֶבֶל נַחְלַתְכֶם: בְּהִיוֹת לְאִישׁ לְעְשְׁקָם, וִיִּוֹבַח בְּהִיוֹת לְאִישׁ לְעְשְׁקָם, וִיְּוֹבַח בְּהִינוּ בְּהִיוֹת לְאִישׁ לְעְשְׁקָם, וִיְּוֹכַח בְּהִינוּ בְּלִיהָ מְלֵכְה אֶל־תְנִעוּ בִּיוֹים יְשׁוּעִתוֹ לְאִישׁ לְעְשְׁקָם, וִיְּוֹכַח לֵיהוֹה בָּל־הָאֶבֶץץ, בַּשְּׁרוּ מִיּוֹם־אֶלִייוֹם יְשׁוּעְתוֹ: סַבְּרוּ בִּוֹיִם לְיִה בְּוֹיִם בְּבּוֹים בְּבּוֹים בְּמִינוֹ מִיּוֹם־אָלִרוּ מִיּוֹם יְשִׁלְיתוֹי סַבְּרוּ בִּוֹיִם בְּבוֹים בְבּוֹים בְּבִּייִים בְּבִּימִי אֵלִיתוֹ בַּבְּיִין בְּקִּבְין, בְּיִים בְּבּוֹים בְּבִּייִים בְּבִּייִם בְּלִים בְּבְּיִים, לְיִבְּיִם בְּבִיים: אֵלּרבת בְּיִים מִילִים יִשְׁרוּ מִיּוֹם־אָלּריוֹם יְשׁוּעְתוֹ: סַבְּּרוּ בִּגּיִים

הלכות תפילה

LAWS OF PRAYER

קיצור הלכות אבלות		A SUMMARY OF THE LAWS OF MOURNING TABLE OF THE LAWS OF MOURNING	
טבלת הלכות אבלות			
		TEXTUAL VARIANTS	
טבלת ההפסקות המותרות בתפילה	650	TABLE OF PERMITTED RESPONSES	
קדיש באותיות לועזיות	653	TRANSLITERATED KADDISH	

A PRACTICAL SUMMARY OF THE LAWS OF MOURNING

[This halakhic summary is based on Rabbi David Brofsky's *Hilkhot Avelut: Understanding the Laws of Mourning* (Maggid, 2018).]

The laws of mourning (*avelut*) serve to guide the mourner from the initial stages of intense grief through the gradual reentry into the routine of daily life. Many of these laws are complex and mourners are well advised to seek the support of their rabbi to guide them through these difficult days.

FOR WHOM DOES ONE MOURN?

- 1 One is obligated to mourn for a parent (father or mother), sibling (brother or sister, half-brother or half-sister), child (son or daughter), or spouse (YD*374:4).
- 2 Some contemporary authorities, including R. Yosef Dov Soloveitchik and R. Ovadia Yosef, rule that an adopted child may, and should, observe the laws of mourning, including the rending of garments (*keria*) and the recitation of Kaddish throughout the mourning period. However, the laws of *aninut* (the period between death and burial) do not apply in these cases, and the mourner should continue to fulfill all positive commandments, including reciting blessings and daily prayers (Koenigsberg, *Shiurei HaRav al Inyanei Avelut veTisha B'Av* p.38).
- 3 Although rabbinic authorities advised against observing mourning practices for one who arranged to be cremated, one who converted to another religion,

Yoreh De'ah is the second part of the Tur and Shullian Arukh. The laws of mourning are in Yoreh De'ah 340–403. Unless otherwise specified, the acronym YD refers to the Shulhan Arukh.

and one who married a gentile – family members should discuss the details and context with a halakhic authority (*Ko Bo al Avelut* 1:3:21 and note 39).

- 4 Nowadays, due to our understanding of mental illness, it is customary to mourn and recite Kaddish for those who took their own lives (*Arukh HaShulḥan*, YD 345:5).
- 5 The laws of *avelut* are not observed after a miscarriage or a stillbirth, or for a child who passed away within thirty days of the birth. One should consult a halakhic authority for guidance in such tragic situations (*YD* 374:8).
- 6 Children are exempt by halakha from observing the laws of mourning. However, a child's clothes are rent, and a child may recite Kaddish. At times it may be appropriate for them to sit and participate in *shiva* with the other mourners, and at times it may be better for them to be away from the intensity of the *shiva* (YD 396:3).

ANINUT

Following the death of a close relative, a halakhic mourner becomes an *onen* and observes the laws of *aninut*, until the burial. The term *onen* connotes a deep, inner sadness.

- 1 A person who has lost a relative should not act frivolously; rather, should conduct oneself as one who is preoccupied and overwhelmed (Ḥokhmat Adam 153:1).
- 2 The *onen* may not eat meat or drink wine, as this is inappropriate during this time of intense sorrow and may distract the mourner from dedicating oneself to the funeral preparations (*YD* 341:1).
- 3 An *onen* is exempt and prohibited from fulfilling all positive commandments, including reciting blessings and daily prayers (ibid.). The *onen* should, however, wash *netilat yadayim* in the morning, as well as before eating bread, without reciting the blessing (*Pitḥei Teshuva*, YD 341:4). An *onen* may also wear his *tzitzit* (*Minḥat Shlomo* 1:91:25:3).
- 4 The onen is not counted in a minyan or a zimmun and should not answer "Amen" (Pithei Teshuva, YD 341:14).
- 5 An *onen* may recite psalms for the protection of the deceased [*shemirat hamet*] (*Tzitz Eliezer* 5:46).
- 6 The onen does not don tefillin on the day of the death, on the day of the burial,